



تعليم مهارة الكلام بمتعددة الوسائل لدى الطلاب الحادي عشر

في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية ٢٢ تنبونج

بحث

مقدم لنيل شهادة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة:

أغوس تيني

رقم القيد: ٣٢١٣١٠٧٧

شعبة التدريس اللغة العربية كلية علوم التربية و التعليم
الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية, ميدان

٢٠١٧م



تعليم مهارة الكلام بمتعددة الوسائل لدى الطلاب الحادي عشر

في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية ٢٢ تنبونج

بحث

مقدم لنيل شهادة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالبة:

أغوس تيني

رقم القيد: ٣٢١٣١٠٧٧

المشرف الثاني

المشرف الأول

الدكتور اندس الحاج لحم الدين لوبيس, الماجستير

رقم م التوظيف : ١٩٥٨٠٦١٠١٩٩٢٠٣١٠٠١

الدكتور ذوالهادي, الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٦٠٣٠٣٢٠٠٩٠١١٠٠١

شعبة التدريس اللغة العربية كلية علوم التربية و التعليم

الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية, ميدان

م ٢٠١٧

PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Saya yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : AGUSTINI

Nim : 32131077

Jur/Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab / S I

Judul Skripsi :

" تعليم المهارة الكلام بمتعددة الوسائل لدى الطلاب الحادي عشر في المدرسة

الثانوية الجمعية الوصلية ٢٢ تبونج "

Menyatakan dengan sebenarnya bahwa skripsi yang saya serahkan ini benar-benar merupakan hasil karya saya sendiri, kecuali kutipan-kutipan dari ringkasan-ringkasan yang semuanya telah saya jelaskan sumbernya.

Apabila dikemudian hari terbukti atau dapat dibuktikan skripsi ini hasil ciplakan, maka gelar dan ijazah yang diberikan oleh institut batal saya terima.

Medan, 16 Juni 2017

Yang membuat pernyataan

Agustini

NIM: 32131077

التجريد

الإسم	: أغوس تيني
الرقم الأساسي	: ٣٢١٣١٠٧٧
الشعبة	: شعبة تدريس اللغة العربية
الكلية	: علم التربية والتعليم
المشرف الأول	: الدكتور الحاج ذوالهادي, الماجستير
المشرف الثاني	: الدكتور اندس الحاج لحم الدين لوبيس, الماجستير
الموضوع	: تعليم مهارة الكلام بمتعددة الوسائل لدى الطلاب الحادي عشر في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية ٢٢ تنبونج العام ٢٠١٦-٢٠١٧.
	تبحث هذه الأطروحة استخدام وسائل الإعلام المستخدمة في تعلم اللغة العربية في في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية ٢٢ تنبونج. تم تصميم الوسيلة المستخدمة للوسيلة المتعددة تعلم اللغة العربية لاستيعاب أنواع كل متعلم كجهاز كمبيوتر الوسائط المتعددة مع مجموعة من النصوص والصور والرسومات والفيديو والصوت والأفلام التي يمكن عرضها على الشاشة لأن رأيت وسمعت.

هذا البحث هو بحث ميداني باستخدام نهج نوعي وصفي .تم جمع البيانات عن طريق الملاحظة، والمقابلة، والوثائق .تم الحصول على الحصول على البيانات المستخدمة في هذا البحث من مصدر البيانات من قبل المعلم الصف وطلاب الصف الحادي عشر، ورئيس مديري المدارس، مباشرة مع ملاحظة البلاغ .والهدف من هذه الدراسة هو يستخدم الوسيلة المتعددة في تعلم اللغة العربية. وتبين هذه الأطروحة كيفية استخدام الوسائط المتعددة التعلم المستخدمة في التعلم تشمل تخطيط أو إعداد أو تنفيذ أو المرحلة الختامية التقييم. استنادا إلى البيانات التي تم الحصول عليها تظهر أن استخدام الوسيلة المتعددة في تعليم اللغة العربية لجذب الطلاب للتعلم، ويسمح المعلمين لنقل هذا الموضوع مسألة أسهل للطلاب لتلقي التعليم، وتعزيز فهم الطلاب للموضوع حتى أن نتائج الدراسة لا يمكن أن يتحقق على النحو الأمثل.

الكلمات الرئيسية: التعليم، المهرة الكلام، والوسيلة المتعددة.

المشرف الثاني

الدكتور اندس الحاج لحم الدين لوبيس, الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٥٨٠٦١٠١٩٩٢٠٣١٠٠١

ABSTRAK

Nama : Agustini
Nim : 32131077
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas : Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
Pembimbing I : Dr. H. Lahmuddin Lubis, M.A
Pembimbing II : Dr. Zulheddi, M.A
Judul Skripsi : Pembelajaran Mahara Kalam (Keterampilan berbicara) Menggunakan Multimedia pada siswa kelas XI di sekolah MAS AL-jam'iyatul Wasliyah 22 Tembung.

Skripsi ini mengkaji tentang penggunaan media yang digunakan dalam pembelajaran bahasa Arab di MAS AL-jam'iyatul Wasliyah 22 Tembung. Media yang digunakan untuk pembelajaran bahasa Arab adalah multimedia yang dapat mengakomodir tipe-tipe dari masing-masing pembelajar karena multimedia merupakan kombinasi komputer dengan teks, gambar, grafik, video, audio dan film yang dapat menampilkan tampilan untuk dilihat dan didengarnya. Jenis penelitian ini adalah penelitian lapangan dengan menggunakan pendekatan kualitatif deskriptif. Data-data dikumpulkan dengan metode observasi, wawancara, dan dokumentasi. Perolehan data yang digunakan dalam skripsi ini diperoleh dari sumber data oleh guru kelas, dan siswa kelas XI IPA dan kelas XI IPS, dan kepala tata usaha MAS AL-jam'iyatul Wasliyah 22 Tembung, secara langsung dengan pengamatan penulis. Adapun objek penelitian ini adalah penggunaan multimedia dalam pembelajaran bahasa Arab di MAS AL-jam'iyatul Wasliyah 22 Tembung. Skripsi ini menunjukkan bagaimana penggunaan multimedia pembelajaran yang digunakan dalam pembelajaran yang meliputi perencanaan atau persiapan, pelaksanaan sampai tahap penutup atau evaluasi. Berdasarkan data-data yang telah diperoleh menunjukkan bahwa penggunaan multimedia dalam pembelajaran bahasa arab dapat menarik minat siswa untuk belajar, memudahkan guru dalam menyampaikan materi pelajaran memudahkan siswa untuk menerima pembelajaran, dan meningkatkan pemahaman siswa terhadap materi pelajaran sehingga hasil belajarnya dapat tercapai secara maksimal.

Kata Kunci: Pembelajaran, Mahara kalam (keterampilan berbicara), Multimedia.

Mengetahui

Pembimbing II

Drs. H. Lahmuddin Lubis, M.Ag
NIP. 195806101992031001

التمهيد

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي خلق الإنسان بعلمه ورفع منزلته عند الناس بالعلم و الإيمان إليه و علم الإنسان ما لم يعلم، ثم الصلاة و السلام على الرسول المصطفى سيدنا و مولانا محمد صلى الله عليه و سلم و على آله و أصحابه و أمته أجمعين. أما بعد.

بعناية الله ورحمته أكملت الباحثة هذا البحث بعنوان " تعليم مهارة الكلام بمتعددة الوسائل لدى الطلاب الحادي عشر في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية ٢٢ تنبونج " لنيل الشهادة في المرحلة الجامعة (S1) بالجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان.

ما قامت الباحثة بنفسه في كتابة هذا البحث الجامعي ولكن بمساعدة هؤلاء الصالحين, ولا بد للباحثة أن تقدم الشكر لهم, وهم:

- ١- لوالدين محبوبين أب الباحثة درويس SPdI و أم الباحثة تيرما سيخوتاغ قد ربيا الباحثة منذ طفولة تربية حسنة. و كان دعائهما المستمر خير معين للباحثة في حياة الباحثة وعلم الباحثة.
- ٢- و لجميع أسرة الباحثة مثل أخ الباحثة ذوي درمي و محمد عاريف أخت الباحثة نيلا كستوري الذين يشجعوا الباحثة و يساعدوا الباحثة دائما.
- ٣- لأستاذ الدكتور الحاج ذوالهادي الماجستير, كالمشرف الأول في كتابة هذا البحث.
- ٤- لأستاذ الدكتور اندس الحاج لحم الدين لوبيس, الماجستير كالمشرف الثاني في كتابة هذا البحث.
- ٥- لأستاذ سلام الدين الماجستير كرئيس شعبة تدريس اللغة العربية.
- ٦- لأستاذ الدكتور الحاج ذوالفهمي لوبيس الماجستير, و الأستاذ الدكتور الحاج أسيونو الماجستير, و الأستاذ فخر الرازي الماجستير والأساتذ و الأستاذات في شعبة تدريس اللغة العربية الذين قد علموا الباحثة.
- ٧- لأصدقاء الباحثة في شعبة تدريس اللغة العربية الذين لا يمكن للباحثة أن تذكر أسمائهم واحدا فواحدا.

٨- لإخوان الباحثه المحبوب هم : دافي شهريجا ويجايا فوترا, إمام إرشاد محي الدين,

و لأخوات الباحثه المحبوبة هن : نور هزرياني, ريزا مولين, فاضيلة لوبيس, رحمي

ساري.

عسى الله تعالى أن يجعل أعمالهم خالصة لوجه الله وأن يجزيهم جزاء كثيرا. وتساءل

الباحثة أن يكون هذا البحث نافعا لنفسها وللقارئين, آمين يارب العالمين.

وترجو الباحثه لجميع القراء من الاقتراحات والمدخلات والتعليقات لهذا البحث لأنه

مازال بعيدا عن الكمال.

ميدان, يولي ٢٠١٧

الباحثة

أغوس تبني

رقم القيد: ٣٢١٣١٠٧٧

محتويات الرسالة

التحريد

التمهيد

محتويات الرسالة

١ الباب الأول: المقدمة

١ أ. خلفية البحث

٦ ب. تحديد البحث

٦ ج. أسئلة البحث

٧ د. أهداف البحث

٨ هـ. فوائد البحث

٩ و. هيكل البحث

١١ الباب الثاني: الأساس النظري

١١ أ. مفهوم التعلم

١١ ب. مفهوم مهارة الكلام

- ج. أهمية تعليم مهارة الكلام ١٦
- د. أهداف تعليم الكلام ١٨
- هـ. ممارسة الطلاب الكلام بالعربية ٢١
- و. بعض الجوانب المهمة في تعليم الكلام ٢٣
- ز. طرق تعليم مهارة الكلام ٢٥
- ح. تعريف الوسائط المتعددة ٣١
- الوسيلة التعليمية ٣٢
- أهمية وسائل التعليمية ٣٣
- فوائد استخدام الوسائل التعليمية للتدريس ٣٧
- الباب الثالث : منهج البحث ٣٩**
- أ. نوع البحث ومنهجه ٣٩
- ب. موضع البحث ٤١
- ج. مصادر البيانات ٤١
- د. طرق جمع البيانات ٤١
- هـ. طريقة تحليل البيانات ٤٣

ز. طريقة تأكيد البيانات ٤٤

الباب الرابع : نتائج البحوث وصفا ومناقشتها ٤٦

أ. لمحة عن المدرسة ٤٦

١. شخصية المدرسة ٤٧

٢. رؤية و بعثة و غرض المدرسة..... ٤٨

٣. حالة المدرسين ٥٠

٤. حالة الطلاب..... ٥٢

٥. حالة المرافق التحتية..... ٥٣

ب. النتيجة الخاصة ٥٤

الباب الخامس : الخاتمة ٦٤

أ. الخلاصة ٦٤

ب. الاقتراحات..... ٦٧

المصادر و المراجع

السيرة الذاتية للباحثة

باب الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

ولاشك أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للكبار والصغار على السواء، فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة في حياة.^١ كما قال أحمد فؤاد عليان في كتابه المهارات اللغوية " إن الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب^٢ " لذلك إن الكلام أكثر الأفعال في حياة الإنسان ويكون دورا مهما في المجتمع ويعتبر من أهم المهارات اللغوية العربية الأربعة، وهو معيار أساسي لنجاح الطلاب في تعليم اللغة العربية، وقيل من يتكلم بطلاقة في تعبير عما خطر بفره، فقد نجح في تعلم اللغة، وبالعكس.

بناء على ذلك إن الكلام هو المهارة الإنتاجية الثانية، والمهارة الرئيسية في تعليم اللغة. لكن في الواقع تعليم مهارة الكلام حتى الان مازال تحت سيطرة المعلم ولا يتيح الفرصة

^١ على أحمد مدكور، تدريس الفنون اللغة العربية، ط. ١، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٢)، ص: ٨٧

^٢ على أحمد مدكور، المرجع سابق، ص: ٨٦

لدى الطلاب ليشاركوا بجهد ونشاط في الأنشطة التعليمية والتدريبات حتى أن الدارسين لم يستطيعوا أن يتكلموا باللغة العربية ويشعرون بالملل في تعلم اللغة العربية. وقد ذكر محمد عبد القادر أحمد: " أسباب ضعف التلاميذ في التعبير من ناحية المدرس هي: فرضه عليهم الموضوعات التقليدية الضيقة وعدم تركه الحرية للتلاميذ في اختيار الموضوع، وحديثه أمام التلاميذ باللهجة العامية، وعدم استغلاله لفرصة التدريب على التعبير في بقية فروع اللغة العربية، وعدم اهتمامه بتوليد الدافع واقتناص الفرصة المطابقة"^٣. وهذه تحدث منذ عصر القديم حتى عصرنا الحاضر.

التعليم

مصدر من علم- يعلم- تعليما أي جعله يعلم.^٤ و هي عملية مقصودة او غير مقصودة مخططة أو غير مخططة تتم داخل المدرسة أو خارجها في وقت محدد أو أي وقت ويقوم بها المعلم أو غيره بقصد مساعدة الفرد علي التعل . والتعليم أيضا هو عملية التدريس داخل الفصل أو خارجه، والتدريس أو التعليم هو نقل المعلومات من المعلم الإيجابي إلي

^٣ محمد عبد القادر أحمد، طرائق تدريس اللغة العربية، ط ١، (دمشق: منشورات جامعة دمشق، ١٩٨٩)، ص: ٢٢٥.

^٤ لويس معلوف، المنجد اللغة الاعلام، بيروت دارالمشرق، ١٩٩٤، ص. ٥٦٢

المتعلم المتلقى الذي ليس له إلا أن تقبل ما يلقيه المعلم. والتعليم حوافظ النشء عامل من عوامل التربية وينحصر في إيصال المعلومات إلى الذهن وصك بمسائل الفنون والعلوم.^٥

مفهوم مهارة الكلام

الكلام أو التعبير الشفوي هو فن نقل المعتقدات و مشاعر والأحاسيس و المعلومات والمعارف والخبرات والأفكار والآراء من شخص الى آخرين نقلا يقع من المستمع أو المستقبل أو المخاطب موقع القبول و الفهم و التفاعل والاستجابة.^٦

بناء على الآراء السابقة يمكن تعريف الكلام بأنه: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شيء له دلالة في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم.

والكلام مهارة انتاجية تطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة، وتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث أي أن الكلام عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافعا للتكلم، مضمونا للحديث، ثم نظاما لغويا بوساطته يترجم الدافع والمضمون في شكل كلام، وكل هذه العمليات لا يمكن ملاحظتها فهي عمليات داخلية فيما عدا الرسالة الشفوية المتكلمة.

^٥ محمود يونس و محمد قاسم بكر، التربية و التعليم الجزء الأول، ص. ٣.

^٦ إبراهيم اللبود منى الحوار - فتياته و استراتيجياته وأساليب تعليمية (القاهرة، مكتبة وهبه، ٢٠٠٣)، ص. ١٠.

إن تقليد الأصوات، ومتابعة نموذج لغوي وترديده، ونطق بعض الأنماط اللغوية كل هذه العمليات صوتية وليست كلامية، وذلك أن الكلام هو التعبير عن الأفكار، أي أننا نعلم الكلام من أجل أن يستطيع المتعلم الاتصال الشفوي المباشر مع أبناء اللغة. وليس معنى هذا أن يتساوي المتعلم مع ابن اللغة في القدرة على الكلام وفي سرعته وفي دريقة نطقه وتنغيمه ولكن يكفينا في ذلك المستوى يمكن المتعلم من التعبير عن أفكاره و من تبادلها مع سامعه ومحدثه.^٧

الوسائل المتعددة

الوسائل المتعددة هي نسيج من النص والجرافيك والصوت والرسوم المتحركة والفيديو وعلى الرغم من أن وصف الوسائل المتعددة يبدو بسيطاً إلا أن الصعوبة هي جعلها تعمل بكفاءة وبسهولة .

هذا البحث في المدرسة العالية الوصلية تنبوغ هي احدى المدارس الإسلامية التي تعلم فيها العلوم الدينية ودخل فيها اللغة العربية. و ترجو من تعليمها أن يحصل الطلاب إلي درجة مرضية من حيث أهداف تعليم اللغة العربية. ومهارة الكلام من المهارات اللغوية الأربع

^٧ محمد كامل الناقة، تعليماً للغة العربية لنا طقنبيلغا تأخرى، أسسه- مداخلة- طرقتدرسه، ط.١، (الرياض: الجامعة أم القرى، ١٩٨٥)، ص. ١٥٤.

التي يجب على جميع الطلاب بالمدرسة العالية الوصلية تنبوغ أن يملكوها إلى جانب المهارات الأخرى. ووجدت الباحثة أن طلاب المدرسة الثانوية الوصلية تمبوغ لا أحد يتكلم فصيحاً باللغة العربية لو كان كلمة واحدة.

قال احد مدرس اللغة العربية بتلك المدرسة أن الهدف في تعليم اللغة العربية ليس مجرد المعرفة فحسب، بل يحتاج بوصفها أداة للاتصال. و نتائج الدراسي لطلاب المدرسة العالية الوصلية تنبوغ لم تتصل الى درجة مرضية. وهذه المشكلة تسببها العوامل الكثير أما من مشكلات اللغوية التي جاءت من نفس اللغة وإم من مشكلات غير اللغوية التي جاءت من العوامل الأخرى.

وهذه الظاهرة التي تشجع الباحثة أن تبحث أية المشكلات في تعليم مهارة الكلام التي تحدث في المدرسة العالية الوصلية تمبوغ والخاصة المشكلات غير اللغوية وكيفية معالجتها. و يرجو الباحثة أن تنفع هذا البحث و تكون الإجابة لكل سؤال من المشكلات التي تواجهها كل من طلاب و مدرسي اللغة العربية كالإستخدام الوسيلة المتعددة.

استخدام الوسائل المتعددة في تعلم اللغة العربية في المدرسة الثانوية الوصلية تنبوغ هي إحدى السبل لزيادة المفردات للطلاب الذين استخدموا بسيطة، بحيث يمكن للطلاب إتقان

مفردات اللغة العربية التي هي جزء مهم من عملية التكلم وتنمية العربية. كما تطبيق وسائل الاعلام مباشرة في الحياة اليومية من خلال توفير الحوافز للطلاب على الاستمرار في المحادثة في مكان معين مع استخدام اللغة العربية.

وبناء على سياق الدراسة المذكورة أعلاه، أرادت الباحثة لدراسة "تعليم المهارة الكلام بمتعددة الوسائل لدى الطلاب الحادي عشر في المدرسة العالية الجمعية الوصلية ٢٢ تنبوغ".

ب. تحديد البحث

ونظرا للبحوث في مجال التعلم يحتوي على العديد من النماذج، في هذا الحال هو البحث محدود على نموذج التعلم عن طريق مهارات الكلام، بذل الجهود لتحسين مهارات الطلاب في تعلم اللغة العربية باستخدام الوسائل المتعددة على سبيل المثال، باستخدام صور وسائل الإعلام، فيديو، والأخرى.

ت. أسئلة البحث

١. كيف استخدام الوسائط المتعددة في تدريس اللغة العربية في الصف الحادي عشر؟

٢. كيف المتابعة الدرس عن طريق التعلم باستخدام الوسائل المتعددة للطلاب في

تدريس اللغة العربية؟

٣. ما الذي يآثير من استخدام الوسائل المتعددة للطلاب في تدريس مهارات التحدث

باللغة العربية؟

ث. أهداف البحث

بشكل عام، وتهدف هذه الدراسة إلى توليد فهم الطلاب في شكل نموذج التعلم التي

يمكن أن تحسن مهاراتهم في اللغة العربية مصممة وفقا لاحتياجات تعلم اللغة العربية من

أجل تحسين كفاءة وفعالية، ونوعية الطلاب. على وجه التحديد، والأهداف المراد تحقيقها

من خلال هذا البحث هي:

١. العثور على نموذج عملية تعلم اللغة العربية باستخدام الوسائل المتعددة بأسلوب من

مهارة الكلام

٢. لمعرفة كيفية المصلحة الكبيرة في الأعقاب الطلاب تعلم اللغة العربية.

٣. العثور على آثار جيدة أو ما إذا كانت اللغة العربية التعلم باستخدام الوسائل

المتعددة في أساليبها لمهارة الكلام

ج. فوائد البحث

١. فوائد النظرية

نظرياً، يتوقع نتائج هذه البحوث معرفة أن تعلم اللغة العربية باستخدام أساليب بحث مهارات الكلام يمكن مصلحة الطلاب لتعلم اللغة العربية. هذا أهمية متزايدة بسبب العديد من الطلاب الذين هم أقل اهتماماً بتعلم اللغة العربية لأنها تعتبر صعبة للدراسة، سواء من حيث النظرية أو الممارسة.

د. فوائد العملية

من المتوقع أن تعطي فائدة عملية للطلاب والمعلمين الذين يدرسون هذا البحث.

- يمكن استخدامها للمعلمين، ونتيجة لهذا البحث كقبضة بديلة في الاضطلاع بعملية التعلم التي قادرة على معرفة مصلحة الطلاب التعلم في التعليم العربية.
- للطلاب، والدراسة من المتوقع أن تكون قادرة على زيادة الاهتمام في التعليم الطلاب تعلم اللغة العربية مهارات التحدث مع أسلوب استخدام الوسائط المتعددة، ويمكن أن تجعل من السهل على الطلاب في صعوبة تعلم اللغة العربية.

ذ. هيكل البحث.

أما بالنسبة هذه هيكل البحث هو تصور عامة التي يمكن أن تعطي الظل لقارئ

وصف كامل في هذا البحث يشتمل:

الباب الأول يحتوى على المقدمة التي عبّرت الباحثة في هذا الباب: خلفية البحث,

تحديد البحث, أسئلة البحث, أهداف البحث, فوائد البحث و هيكل البحث.

ثمّ في الباب الثاني بحث الباحثة عن مفهوم التعليم، مفهوم مهارة الكلام، أهمية

تعليم مهارة الكلام، أهداف تعليم الكلام، ممارسة الطلاب الكلام بالعربية، بعض الجوانب

المهمة في تعليم الكلام، طرق تعليم مهارة الكلام، تعريف الوسائط المتعددة، فوائد استخدام

الوسائل التعليمية للتدريس.

و في الباب الثالث أَلّف الباحثة عن طرق البحث و هو النهج وأنواع البحث,

موضع البحث, أدوات البحث, مصادر البحث, طريقة جمع البيانات, طريقة تحليل

البيانات, طريقة تصحيح البيانات.

ثمّ وضع الباحثة في الباب الرابع عن البيانات التي حلّلت الباحثة و تقويمه، و يحتوي ذلك على : عرض البيانات و تحليلها و يتكوّن من قسمين : النتائج العامّة و النتائج الخاصّة.

الباّب الخامس هو الباّب الأخير لهذا البحث و فيه الخاتمة التي تقدّم الخلاصة و الإقتراحات.

باب الثاني

أ. مفهوم التعليم

التعليم لغة: مصدر من علم- يعلم- تعليما أي جعله يعلم.^٨ وفي الإصطلاح : هو عملية مقصودة او غير مقصودة، مخططة أو غيرمخططة تتم داخل المدرسة أو خارجها في وقت محدد أو أي وقت ويقوم . والتعليم أيضا هو عملية التدريس داخل الفصل أو خارجه، والتدريس أو التعليم هو نقل المعلومات من المعلم الإيجابي إلي المتعلم المتلقى الذي ليس له إلا أن تقبل ما يلقيه المعلم.^٩ والتعليم عامل من عوامل حوافظ النشء بمسائل التربية وينحصر في إيصال المعلومات إلى الذهن وصك الفنون والعلوم.^{١٠}

ب. مفهوم مهارة الكلام

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو: المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ، يقال في نفسي كلام.

^٨ لويس معلوف، المنجيد اللغة الأعلام، بيروت، (دارالمشرق، ١٩٩٤م)، ص.٥٢٦.
^٩ صالح وعبد العزيز عبد المجيد، التربية و طرق الدريس، (دار المعارف، مصر)، ص. ١٩٩٧
^{١٠} محمود يونوس و محمد قاسم بكر، التربية والتعليم، الجزء الأول، ص. ٣.

وفي اصطلاح: الجملة المركبة المفيدة^{١١} أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو:
الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من: هاجسه، أو خاطره، وما يجول
بخاطره من مشاعر وأحاسيس، وما ينخر به عقله من: رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره
من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.^{١٢}
والتعريف الآخر من الكلام هو: ما يصدر عن الإنسان من صوت يعبر به عن شئ له دلالة
في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم.^{١٣} وبناء على هذا تعريف، نعرف
أن الكلام الذي ليس له دلالة في ذهن المتكلم أو السامع، ليس كلاما، بل هي أصوات
لامعنى لها.

والكلام ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الاستماع والقراءة والكتابة،
وهو من العلامات المميزة للإنسان فليس كل صوت كلاما، لأن الكلام هو اللفظ
والإفادة، واللفظ هو الصوت المشتمل على بعض الحروف كما أن الإفادة هي: مادلت على
معنى من المعاني، على الأقل في ذهن المتكلم.

^{١١} معجم اللغة العربية، معجم الواسيط، ط. ٢، ج. ٢، التزيكا، المكتبة الإسلامية، ١٩٧٢، ص. ١٩٧٦
^{١٢} محمد صلاح الدين، تدريس اللغوية بالمرحلة الابتدائية، ط. ١، الكويت: دار القلم، ص. ١٩٧-٢٣٣
^{١٣} أحمد فؤاد عليان، المهارت اللغوية ماهيتها و طرائق تدريسها، ط. ١، الرياض: دار السلم، ١٩٩٢، ص. ٨٦.

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، وعند المتكلمين هو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ، يقال في نفسي كلام، وفي اصطلاح النحاة: الجملة المركبة المفيدة نحو: جاء الشتاء.^{١٤} أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو: ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من هاجسه، أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما يزخر به عقله من رأي أو فكر، وما يريد أن يزود به غيره من معلومات، أو نحو ذلك، في طلاقة وانسياب، مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.^{١٥}

الكلام هو النشاط اللغوي المهم في الحياة اليومية كان الإنسان به يحاول أن يعبر عن كل ماخطر بباله الافكار والشفوي. دون التعبير عن نفسه لايعرف الإنسان ما فكره وشعره. والكلام هو إحد المهارات اللغوية الاربعة الفعالية الانتجية وهي مهارة القراءة والاستماع والكتابة والكلام. والكلام هي تعتبر من أهمية المهارات بالنسبة الى اللغة الأجنبية وتعتبر من أهم المهارات اللغوية. لأن الكلام جزء عملي الذى يمارسه المتعلم. فالكلام جزءأساسي في منهج تعليم اللغة الأجنبية ويعتبر والقائمون على هذا الميدان من أهم

^{١٤} مجمع اللغة العربية: المعجم الوسيط، ج ٢. ص ٨٠٦

^{١٥} نفس المرجع، ج ١، ص ١٦٠

اهداف تعليم اللغة الأجنبية ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العملى والطبقى في تعليم اللغة.^{١٦}

قال رشدى أحمد طعمية " والكلام في اللغة الثانية من المهارة الأساسية التى تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين".^{١٧} وقال Henri Guntur Tarigan الكلام هو نشاط الإتصال. والإتصال هو تبديل الأفكار والأراء والمعلومات بين الشخصين او أكثر باستخدام الرموز الكلامي و غير كلامى.^{١٨}

فكانت مهارة الكلام هي المهارة الأساسية بعد مهارة الاستماع. وتشتمل مهارة الكلام على المحادثة والتعبير الشفهى. الكلام هو مهارة انتاجية تتطلب من المعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة والتمكن من الصيغ النحوية ونظام وترتيب الجمل الكلمات حتى تساعد على التعبير عما يريد المتكلم في مرادف الحديث أى أن الكلام عبارة عملية ذكية تتضمن دافعا للمتكلم ثم مضمونا للحديث كما أن الكلام تعتبر عملية انفعالية واجتماعيا،

^{١٦} محمود كامل الناقعة، تعليم اللغة العربية الناطقين بلغات أخرى (المملكة العربية السعودية جامعة أم القرى)، ص. ١٥١
^{١٧} رشدي احمد طعمية، المرجع في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (مكة المكرمة: جامعة أم القرى، ١٩٨٦)، قسم ٢، ص ٤٨٧.

^{١٨} يترجم من :

ومعنى هذا أن الكلام هو عملية تبدأ وينتهي باتمام عملية اتصال صوتية مع متحدث من بناء اللغة في موقف اجتماعي.^{١٩}

وقد اتفق الشرح السابق بتعريفات علماء اللغة عن تعريف اللغة, منها : ما قال أحمد مختار عمر: "اللغة هي كل نطق أو كتابة أو إشارة يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم", و مصطفى الغلايين قال في كتاب جامع الدروس: "اللغة هي ألفاظ يعبر بها كل قوم عن مقاصدهم".^{٢٠}

لأن اللغة هي الكلام المنطوق لا الكلام المكتوب. هذه العبارة تدلنا إلى معرفة أن أساس اللغة هو الكلام. وتعد مهارة الكلام إحدى المهارات اللغوية الأساسية, لأن اللغة في الأصل كلام. ومهارة الكلام هو التعبير الشفوي باللغة العربية للاتصال اليومي. فالكلام يعتبر شيئاً أساسياً في منهج تعليم اللغة الأجنبية. ويعتبره القائمون على هذا الميدان من أهم أهداف تعليم اللغة الأجنبية.^{٢١}

^{١٩} محمد كامل الثاقبة، المرجع السابق، ص. ١٥٣

^{٢٠} مصطفى الغلايين، جامع الدروس العربية، ط الأولى، (بيروت: المكتبة العصرية ٢٠٠٤) ص. ٩

^{٢١} محمد كامل الثاقبة، المرجع السابق، ص ١٥١.

ت. أهمية تعليم مهارة الكلام

الكلام من المهارات الأساسية، التي يسعى الطالب إلى إتقانها في اللغات الأجنبية. ولقد اشتدت الحاجة إلى هذه المهارة في الفترة الأخيرة، عندما زادت أهمية الاتصال الشفهي بين الناس. ومن الضرورة بمكان عند تعليم اللغة العربية، الاهتمام بالجانب الشفهي، وهذا هو الاتجاه، الذي نرجو أن يسلكه مدرس اللغة العربية، وأن يجعل همه الأول، تمكين الطلاب من الحديث بالعربية، لأن العربية لغة اتصال، يفهمها ملايين الناس في العالم، ولا حجة ويهتم بالجانب الكتابي، مدعياً اللغة العربية الفصيحة لا وجود لها، ولا أحد يتكلمها.

✚ من أهمية مهارة الكلام ما يلي: ^{٢٢}

- من المؤكد أن الكلام كوسيلة الإفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب.
- التدريب على الكلام يعود الإنسان على الطلاقة في التعبير عن أفكاره والقدرة على المبادأة ومواجهة الجماهير.

^{٢٢} أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية ماهيتها وطرائق تدريسها (الرياض: دار المسلم، ١٩٩٢)، ص ٨٧-٨٨

- الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة في حاجة ماسة إلى المناقشة، وإبداء الرأي، ولا سبيل إلى ذلك إلا بالتدريب الواسع على التحدث الذي يؤدي إلى التعبير الواضح عما في النفس.
- الكلام ليس وسيلة لطمأنة الناس المتنقلين فقط، طمأنة أهليهم وذويهم.
- الكلام مؤثر صادق - إلى حد ما - للحكم على المتكلم، ومعرفة مستواه الثقافي، وطبقته الاجتماعية، ومهنته، أو حرفته.
- والكلام وسيلة الإقناع، والفهم بين المتكلم والمخاطب.
- والكلام وسيلة لتنفيس الفرد عما يعانيه، لأن تعبير الفرد عن نفسه علاج نفسي يخفف من حدة الأزمة التي يعانها أو المواقف التي يتعرض لها.
- الكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير عن مطالبه الضرورية.
- الكلام وسيلة رئيسة في العملية التعليمية في مختلف مراحلها، لا يمكن أن يستغني عنه معلم في أية مادة من المواد للشرح والتوضيح.

ث. أهداف تعليم الكلام

هناك أهداف كثيرة ومتنوعة من تعليم مهارة الكلام، وأهداف الكلام تشترك مع أهداف

اللغة العربية العامة، وهناك أهداف عامة للكلام يمكن توضيحها فيما يلي:^{٢٣}

- إقدار الأفراد على القيام بجميع ألوان النشاط اللغوي التي يتطلبها منهم المجتمع، والتعود على النطق السليم للغة، وهذا يستدعى أن يتعلم الفرد فن اللغة وقواعدها، حيث يستخدم ألفاظا للدلالة على المعاني المتنوعة التي ترد في أثناء الكلام، وصوغ الكلام في عبارات صحيحة.
- تمكين الأفراد من التعبير عما في نفوسهم، أو عما يشاهدونه بعبارة سليمة. ويكون ذلك بتزويدهم بالمادة اللغوية، لتترقى لغتهم، وتكون لديهم القدرة على توضيح الأفكار باستخدام الكلمات المناسبة، والأسلوب المناسب، وذلك لأن الألفاظ تحمل شحنات معنوية لا تنفصل عنها.

^{٢٣} أحمد فؤاد محمود عليان، المرجع السابق، ص ٩٤-٩٥.

- توسيع دائرة أفكارهم، وذلك بإقذارهم على تنسيق عناصر الفكرة المعبر عنها بما يرضي عليها جمالا وقوة تأثير في السامع، وإقذارهم على نقل وجهة نظرهم إلى غيرهم من الناس، والإبانة عما في النفس بتعبير سهل مفهوم.
- تعويد الأفراد على التفكير المنطقي، والتعود على السرعة على التفكير والتعبير، وكيفية مواجهة المواقف الطائرة والمفاجئة، وتعويدهم على تنظيم تعبيرهم عن طريق تدريبهم على جميع الأفكار واستيفائها، وترتيبها ترتيبا منطقيا، وربط بعضها ببعض.
- لقدرة على مواجهة الآخرين، وتنمية الثقة بالنفس، والإعداد للمواقف الحيوية التي تتطلب فصاحة اللسان، والقدرة على الارتجال، والتعود على الانطلاق في الحديث والطلاقة في التعبير، والقدرة على التعبير عما في النفس بجرأة وصدق، وتنمية القدرة على الاستقلال في الرأي.
- اتساع دائرة التكيف لمواقف الحياة، باعتبار أن الكلام يتضمن كثيرا منها: كالسؤال والجواب، والمباحثات، والمناظرات، وإلقاء التعليمات والتوجيهات، وإدارة الحوار والمناقشات، والتعليق على الأخبار وغير ذلك.
- إتقان الملاحظة السليمة عند وصف الأشياء والأحداث وتنوعها وتنسيقها، فالفرد يدقق في كتاباته، ولكنه في كلامه لا يكون مدققا بصورة جيدة، وهذا الإتقان يجب

أن يتصف بالسرعة المناسبة، مع انتقاء الألفاظ المناسبة للمعاني، وكذا التراكيب

والعبارات، والتزود بها، لأن المتكلم سيحتاج إليها في حياته اللغوية.

● تهذيب الوجدان والشعور، وممارسة التخيل والابتكار، والتعبير الصحيح عن

الأحاسيس والمشاعر والأفكار في أسلوب واضح راق ومؤثر.

وهناك أيضا أهداف تعليم الكلام للناطقين بغير العربية ويمكن عرضها فيما يلي:^{٢٤}

● أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي أنواع النبر والتنغيم المختلفة وذلك

بطريقة مقبولة من أبناء العربية.

● أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.

● أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.

● أن يعبر عن أفكاره مستخدما الصيغ النحوية المناسبة.

● أن يعبر عن أفكاره مستخدما النظم الصحيحة لتكوين الكلمة في العربية خاصة في

لغة الكلام.

^{٢٤} محمود كامل الناقة، رشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها (مصر: إبيسكوب، ٢٠٠٣)، ص ١٣٠.

- أن يستخدم بعض الخصائص اللغوية في التعبير الشفهي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال ونظام الفعل وأزمنته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.
- أن يكتسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدراته، وأن يستخدم هذه الثروة في إتقان عملية اتصال عصرية.
- أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة والمناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله، وأن يكتسب بعض المعلومات الأساسية عن التراث العربي والإسلامي.
- أن يعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة.
- أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة.

ج. ممارسة الطلاب الكلام بالعربية

إن أفضل طريقة لتعليم الطلاب الكلام، هي ان نعرضهم لمواقف تدفعهم لتحدث اللغة. والطلاب، ليتعلم الكلام، عليه أن يتكلم، ونود أن ننبه هنا، إلى أن الطالب لن يتعلم الكلام، إذا ظل المدرس هو الذي يتكلم طول الوقت، والطالب يستمع. ومن هنا، فإن

المدرس الكفاء يكون قليل الكلام، أقرب إلى الصمت عند تعليم هذه المهارة، إلا عند عرض النماذج، وإثارة الطلاب للكلام، وتوجيه الأنشطة. ومن أنشطة الإنسان وتحقيق أهدافه ومن ذلك:

- أن يطلب المتعلم شيئاً ما
- أن يتعلم عن الأماكن والأوقات والأشخاص.
- أن يطلب من الآخرين عمل شيئ ما.
- أن يقيم علاقة ألفة مع أصحاب اللغة.
- أن يحكي قصة بسيطة، أو يقول شيئاً ما للآخرين.
- أن يشغل الجالسين بالحديث حتى يحين موعد شيئ ما.
- أن يفهم الآخرين ويوجههم ويرشدهم.
- أن يقضي حوائجه اليومية ويؤدي ما يطلب منه من أعمال.^{٢٥}

^{٢٥} محمود كامل الناقة و رشدي أحمد طعيمة، طرائق تدريس اللغة العربية لغير الناطقين بها، ط. ١، منشورات المنظمة الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة- إيسيسكو، ٢٠٠٣، ص. ١٣١.

نظرا من البيان السابق يتضح لنا أن الأهداف العامة من تعليم الكلام هي قدرة الطلبة على نطق الأصوات باللغة العربية وعلى تعبير عن أفكارهم في الكلمة أو جملة بلغة اللسان مطابقا بقواعد النحو والصرف.

ح. بعض الجوانب المهمة في تعليم الكلام

ثلاثة جوانب مهمة في تعليم الكلام عند محمد كامل الناقبة في كتابه تعليم " اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، أسسه - مداخله - طرق تدريسه " ، وهي النطق، والمفردات، والقواعد.^{٢٦}

النطق

من أهم الجوانب هو الجانب الصوتي، إذ يرى التربويون الأهمية الكبرى لتعليم النطق منذ البداية تعليما صحيحا، والنطق هو لمظهر الخارجي لعملية الكلام، فالمستمع لا يرى من عملية الكلام إلا هذا المظهر الخارجي لها. ومن هنا يجب أن يكون النطق سليما وواضحا خاليا من الأخطاء. فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة في تغييره أو تصحيحه بعد تعلمه بشكل خاطئ. وليكون واضحا في الأذهان أنه غير مطلوب في النطق أن ينطق الطالب

^{٢٦} نفس المراجع

بشكل كامل تام، أي أن يسيطر على النظام الصوتي للغة سيطرة متحدثيها، ولكن السيطرة هن تعني على القدرة على إخراج الأصوات بالشكل الذي يمكنه المتعلم من الكلام مع أبناء اللغة بصرف النظر عن الدقة الكاملة في إخراج أصوات.

المفردات

تعد تنمية الثروة اللغوية هدفا من أهداف أي خطة لتعليم لغة أجنبية، ذلك أن المفردات هي أدوات حمل المعنى، كما الوقت وسائل التفكير، فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد، وعادة ما تكتسب المفردات في اللغة الأجنبية من خلال مهارات الاستقبال وهي الاستماع والقراءة، ثم تأتي مهارة الكلام لتنميتها والتدريب على استخدامها، معنى هذا أن الكلمات لا تعلم إلا من خلال السياق، أي من خلال استخدامها في مواقف شفوية أو موضوعات للقراءة، ولذلك يفضل تقديم الكلمات للدارسين من خلال موضوعات يتكلمون فيها، بحيث تتناول هذه الموضوعات جوانب مهمة.

القواعد

كثيرا ما يهمل المهتمون بتعليم اللغة الأجنبية الإشارة إلى القواعد، بل نرى بعضهم ينكرها تماما، أما المتعلمون للغة أجنبية فكثيرا ما يصرحون بأن القواعد ليست أمرا ضروريا في تعلم استخدام اللغة، أي ليست ضرورية في التحدث باللغة، ومهما يكون الأمر فثمة حقيقة لا يمكن إنكاره، وهي أن اللغة تحكمها مجموعة من القواعد التي ينبغي أن يعرفها بالمتكلم جيدا، والتي يجب أن يعرفها الراغب في تعلمها سواء تم ذلك في وقت مبكر أو متأخر، وسواء تم بوعي أو بغيره، ونحن إذ نقرر هذا إنما نقرره ونحن واعون تماما بأن صعوبات تدريس القواعد لا تحل ولا يتم التغلب عليها بتجاهل المشكلة، فالقواعد شيء ضروري لتعلم مهارات اللغة.

خ. طرق تعليم مهارة الكلام

وقد تصنفت طرق التدريس حسب الجهد المبذول في كل طريقة، فتقسم الطرق في ثلاث مجموعات: أولها يشمل الطرق التي يتحمل المعلم وحده العبء فيها دون مشاركة من التلاميذ. وثانيها يشمل الطرق التي يتقاسم العبء فيها المعلم والتلاميذ. وثالثها يشمل الطرق التي يتحمل التلميذ وحده العبء فيها ويناقشه المعلم فيما توصل إليه من نتائج. أما

الطريقة التنقيبية الكشفية فهي التي تعتمد على النشاط الذاتي للمتعلم, وما يبذل من جهد في كشف المعلومات الجديدة, دون أن يعطى مثيرات كثيرة.^{٢٧}

ومن المعروف أن في التعليم اللغة الأجنبية طروق كثيرة متعددة، وقد اشتهرت طريقتان رئيستان في تعليم اللغة من ناحية مهارة الكلام، وهما :

الطريقة المباشرة

تطورت هذه الطريقة بناء على الرأي أن عملية تعليم اللغة الثانية أو اللغة الأجنبية كمثل تعليم لغة الأم وهي استخدام اللغة مباشرة وملازمة في اتصال باستماع وكلام. وأما الانشاء والقراءة متطورة بعدها. لذلك تعود الدارس التفكير بلغة الهدف امر لازم واستخدام لغة الأم امر متروك ومكروه. وخصائص هذه الطريقة كما يلي :

- الغرض الأساسي هو السيطرة على مهارة الكلام بلغة الهدف لاقدار الدراسي على اتصال بها.
- المواد الدراسية هي كتب مقررة محتوية على مجموعة المفردات واستخدامها في الجمل. و تكون هذه المفردات مستخدمة في بيئه الدارس الواقعية.

^{٢٧} حسن شحاتة، ١٩٩٦، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق (القاهاة: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٦)، ص ٢٣

- تعليم قواعد اللغة بطريقة استقرائية وهي بدأ تعليم القواعد بأمثلة ثم استنبط القواعد بعدها.
- تعليم المفردات الحسية بطريقة التمثيل واستخدام الصور والنموذج وأما المفردات غير حسية بالقياسي والتعريف.
- التدريب السريع لاقدره الدراسة على الاتصال الشفهي بطريقة السؤال والجواب والمناقشة الموجهة في أسلوب التعامل المتنوع بين المدرس والدارس.
- التدريب للدارس لاقدره على مهارة الكلام والاسماع معا.
- كامل اشترك الدارس والمدرس أثناء سير التعليم.
- اهتمام بسليم النطق وصحيح القواعد اللغوية.
- ابتعاد أن استخدام لغة الأم أثناء سير التعليم.
- والمزايا والعيوب بهذه الطريقة. وأما المزايا لهذه الطريقة فكما يلي :
- قدرة المدرس على مهارة الكلام والاستماع
- قدرة المدارس على نطق السليم كمثل أبناء اللغة
- معرفة الدارس واستيعابه عدد كبير من المفردات وكيفية استخدامها في الجمل

- شجاعة الدارس وطلاقته في اتصال بلا حاجة إلى الترجمة
- قدرة الدارس على استخدام قواعد اللغة التطبيقية بالإضافة إلى قدرته النظرية

وأما عيوبها فكما يلي :

- ضعف الدارس في مهارة القراءة لأن التدريبات أكثر عناية وعلاجة في التعبير الشفهي

- الاحتياج إلى المدرس المجيد ذو كفاءة في مهارة الكلام لتحضير المواد لدراسية في الفصل

- هذه الطريقة غير مناسبة لفصل كثير عدد طلابه
- ضياع الوقت للشرح معاني الكلمات ووقوع أخطاء الدارس في فهمها.
- النمط التدريبات للحفظ غير مطابقة بالواقع وقلة فائدة ومهملة للكبار.

الطريقة السمعية الشفهية

تكون هذه الطريقة على النظرية الأساسية أن صلب اللغة هو الكلام، لذلك تعاليم اللغة تبدأ باستماع الأصوات في الكلمة الجملة ثم نطقها وهذا قبل تعليم القراءة والكتابة.

النظرة الأخرى من هذه الطريقة أن اللغة هي العادة. ويكون السلوك والعمل هو العادة بإعادته وتقراره وملازمته مرات. ولذلك استخدام التعليم طريقة الإعادة تكرر (Repetisi).^{٢٨}

وأما خصائص هذه الطريقة منها :

- حذف التعليم هو قدرة الدارس على مهارة اللغة العربية في موازنة
- سلسلة تحضير المواد : الاستماع ثم التحدث والكلام ثم القراءة والكتابة
- اعطاء أساليب الجملة وأنماطها في شكل الحوار المحفوظ.
- قدرة المدرس على اسلوب الجملة مخرولة من التدريبات بطريقة تطبيقية الكلمة

المخططة (pattern practice metode)

- تحديد عدد المفردات طبقا بسياق الجملة أو التعبير وليست بكلمات مستقلة
- تعليم نظام الأصوات منتظم بالترتيب حيث حاجة الدارس في تطبيقها المستخدمة
- ابتعاد عن الترجيح
- لا يوجد تعليم القواعد في البداية أو في المرحلة الأولى، وإذا دعت الحاجة إلى تعليمها في مرحلة معينة فاستخدام المدرس طريقة استقرائية بالتدرج من سهل إلى الصعب

^{٢٨} يترجم من: hal :30-48 (Fuad Efendi Ahmad, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* (Malang: Al-Misykat, 2009)

- اختيار المواد مهتم بفرع و اسلوب لابداء فروق التركيب بين لغة الهدف ولغة الأم
للتخلص وقوع الاستمرار الاخطاء الأغلبية.
- استخدام المواد الشجيات ومعمل اللغة وسيلة البصرية السمعية اعانة لتعليم الكلام
لمزايا والعيوب لهذه الطريقة.

وأما المزايا فكما يلي :^{٢٩}

- الاهتمام بالجانب الشفهي من اللغة
- الاهتمام بثقافة اللغة الهدف بمفهومها الشامل
- تعلم اللغة الهدف من غير الترجمة إلى اللغة الأم أو استعانة بلغة وسيطة
- التدرج في تقديم المواد والعناصر اللغوية
- التأكيد على أهمية التدريب في استيعاب اللغة

وأما عيوبها فكما يلي :^{٣٠}

- التأكيد بالجانب السمعي الشفهي

^{٢٩} عبد العزيز إبراهيم العصيلي، طرائق تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بلغات أخرى (الرياض: جامعة إمام محمد بن سعود الإسلامية، ٢٠٠٢)، ص ١٠٩-١١٠.

^{٣٠} نفس المرجع، ص ١١١-١١٤

- الفصل التام بين مهارات اللغة
- تخصيص فترة طويلة من البرنامج للاستماع
- يتطلب التدريس بهذه الطريقة معلمين ذوي كفاية عالية في اللغة الهدف.

د. تعريف الوسائط المتعددة

تعد عبارة الوسائط المتعددة (*MULTIMEDIA*) من أكثر العبارات جدلا في تعريفها وإيجاد مصطلح لها فهي تسمى أحيانا الوسائط المتعددة وأحيانا الوسائط الجديدة وأحيانا الوسائط المتكاملة.

الوسائط المتعددة هي نسيج من النص والجرافيك والصوت والرسوم المتحركة والفيديو وعلى الرغم من أن وصف الوسائط المتعددة يبدو بسيطا إلا أن الصعوبة هي جعلها تعمل بكفاءة وبسهولة . إن نظم الوسائط المتعددة لها القدرة على نقل الأفكار والبحث عن المعلومات كما أن القسم الأكبر من التلفزيون والأفلام والرسم الفني والكتب والمجلات والراديو والرسوم المتحركة هي جزء من مشاريع الوسائط المتعددة ولكن هناك تكمن القدرة الأساسية في استخدام الكمبيوتر فبرنامج جيد للوسائط المتعددة على الكمبيوتر يستطيع فعليا توفير تجربة أكثر واقعية مقارنة ببقية الوسائط كل على حدة .

وهناك تعريف آخر: "هي مجموعة من التكنولوجيات التي تسمح بإدماج الكثير من المعطيات من مصادر مختلفة(نصوص،صور،أصوات)لكن هذا التعريف غير كاف لان هذه التكنولوجيات ترتبط فيما بينها برابط معلوماتي أي أن الوسائط المتعددة هي أكثر من تجميع لوسائل إعلامية متعددة وإنما تعني اندماجها بفضل المعلوماتية "

الوسيلة التعليمية

هناك العديد من التعريفات للوسائل التعليمية:

في المفهوم التقليدي هي: المواد والأدوات والأجهزة أو قنوات الاتصال التي تنقل أو تنتقل بواسطتها المعرفة للدارسين.

وفي المفهوم الحديث : تشمل الوسائل التعليمية إلى جانب نقل المعرفة؛ تخطيطاً وتطبيقاً وتقويماً مواقف تعليمية صالحة وقادرة علي تحقيق الأهداف التعليمية وذلك باستخدام أفضل الطرق لتعديل بيئة المتعلم, مع الأخذ بنظر الاعتبار جميع عناصر النظام التعليمي.

فالوسائل التعليمية : مواد وأدوات وأجهزة تعليمية ملائمة للمواقف التعليمية المطروحة, يستخدمها كل من المعلم والمتعلم لنقل محتوى تعليم أو معرفي أو الوصول إليه بخبرة ومهارة في جو مشوق لتحقيق تعلم أفضل في وقت أقصر ولعدد أكبر وبجهد وكلفة أقل.

إن مفهوم الوسائل التعليمية (مجموعة المواقف والمواد والأجهزة التعليمية والأشخاص الذين يتم توظيفهم ضمن إجراءات إستراتيجية التدريس بغية تسهيل عملية التعليم والتعلم. مما يسهم في تحقيق الأهداف التدريسية المرجوة في نهاية المطاف)

أهمية وسائل التعليمية

للوسائل التعليمية أهمية تربوية وقد أثبتت كثير من الدراسات ضرورة استخدامها ودورها في رفع مستوى تحصيل الطلبة، وخاصة بعد أن اتسعت المناهج الدراسية وتعددت جوانبها وأصبحت المعارف والمعلومات تزداد يوماً بعد يوم وتأتي من جهات ووسائط عدة، نظراً لتطور وسائل الإتصال وتعدد وسائل المعرفة ومصادرها. ويمكن تلخيص الدور الذي تلعبه الوسائل التعليمية في عملية التعليم والتعلم بما يلي:^{٣١}

^{٣١} عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، *إضامات لمعلم اللغة العربية لغبر الناطقين بها*، (الرياض: المملكة العربية السعودية، ٢٠١١ م)، ص: ١٠٨-١٠٩.

- **إثراء التعليم:** حيث أوضحت الدراسات والأبحاث أن الوسائل التعليمية تلعب دوراً جوهرياً في إثراء التعليم وتوسيع خبرات المتعلم وتيسير بناء المفاهيم وتخطي الحدود الجغرافية والطبيعية باستخدام وسائل اتصال متنوعة تعرض الرسائل التعليمية بأساليب مثيرة ومشوقة وجذابة.
- **تحقيق اقتصادية التعليم:** ويقصد بذلك جعل عكسية التعليم اقتصادية بدرجة أكبر من خلال زيادة نسبة التعلم إلى تكلفته. فالهدف الرئيس للوسائل التعليمية هو تحقيق أهداف تعلم قابلة للقياس بمستوى فعال بأقل قدر من التكلفة في الوقت والجهد والمصادر.
- **المساعدة على استشارة اهتمام التلميذ وإشباع حاجته للتعلم:** يكتسب التلميذ من خلال استخدام الوسائل التعليمية المختلفة بعض الخبرات التي تثير اهتمامه وتحقق أهدافه. وكلما كانت الخبرات التعليمية التي يمر بها المتعلم أقرب إلى الواقعية أصبح لها معنى ملموس وثيق الصلة بالأهداف التي يسعى التلميذ تحقيقها والرغبات التي يتوق إلى إشباعها.

- المساعدة على زيادة خبرة التلميذ مما يجعله أكثر استعداداً للتعليم: باستخدام وسائل تعليمية متنوعة يكتسب التلميذ خبرات مباشرة تجعله أكثر استعداداً للتعليم. مما يساعد على جعل تعلم التلميذ في أفضل صورة.
- المساعدة على اشتراك جميع حواس المتعلم في عملية التعليم: إن اشتراك جميع الحواس في عمليات التعليم يؤدي إلى ترسيخ وتعميق هذا التعلم والوسائل التعليمية تساعد على إشراك جميع حواس المتعلم، مما يساعد على بقاء أثر التعلم.
- المساعدة على زيادة مشاركة التلميذ الإيجابية في اكتساب الخبرة: تنمي الوسائل التعليمية قدرة التلميذ على التأمل ودقة الملاحظة واتباع التفكير العلمي للوصول إلى حل المشكلات. وهذا الأسلوب يؤدي بالضرورة إلى تحسين نوعية التعلم ورفع الأداء عند التلاميذ.

🚩 أنواع الوسائل التعليمية

تتنوع الوسائل التعليمية وتتطور تطور الأزمان، فمنها ما تعتمد على اللغة اللفظية أو المسموعة، ومنها ما تعتمد على الصور والرسوم والتسجيلات الصوتية، ومنها ما تعتمد على

الصور المتحركة والتلفاز وغيرها. ويرى الفوزان أن الوسائل التعليمية تنقسم إلى مجموعات، وذلك حسب الحاسة التي تخاطبها، وهي :

- الوسائل التعليمية بشكل المواد المطبوعة أو المرسومة، مثل: الكتب، والصورة التعليمية، والرسومات الخرائط، واللوحات التعليمية، والشفائيات، والبطاقات، والرموز.
- الوسائل التعليمية بشكل المواد السمعية البصرية الثابتة، مثل: أفلام ثابتة، وأشرطة صوتية وأسطوانات.
- الوسائل التعليمية بشكل المواد السمعية البصرية المتحركة، مثل: أفلام متحركة، وأشرطة الفيديو، وأقراص الحاسوب.

وأما تصنيف الوسائل التعليمية في تعليم اللغة العربية، فهي تصنيف في المجالات التالية:^{٣٢}

^{٣٢} أوريل بخالدين، مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء، (مالنج : مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١١م)، ص: ١٥٩.

١. الوسائل البصرية

الوسائل البصرية، وهي التي يستفاد منها عن طريق نافذة العين، وأهمها : الكتب المدرسي وما أشبه ذلك، والسبورة والملحقاتها، واللوحات الجدارية وما أشبه ذلك، الصور المفردة والمركبة المسلسلة، والبطاقات بكل أنواعها.

٢. الوسائل السمعية

الوسائل السمعية، وهي التي يستفاد منها عن طريق نافذة الأذن، وأهمها : المذياع، والتسجيلات الصوتية، والأسطوانات، إلخ.

٣. الوسائل السمعية البصرية

الوسائل السمعية البصرية، وهي التي يستفاد منها عن طريق العين والأذن معا، وأهمها: التلفاز، والصور المتحركة، والدروس النموذجية المسجلة، والتمثيلات المتلفزة، إلخ.

فوائد استخدام الوسائل التعليمية للتدريس

- تقديم للتلاميذ أساسا ماديا للإدراك الحاسي، ومن ثم فهي تقلل من

استخدام الطلاب الألفاظ لا يفهمون لها معنى

- تنير اهتمام الطلاب كثيرا
- تجعل ما يتعلمونه باقي الأثر
- تقدم خبرات واقعية تدعو الطلاب إلى النشاط الذاتي
- تنمي في الطلاب استمرارا في الفكر، كما هو الحال عند استخدام الصور المتحركة وتمثيلات والرحلات.
- تسهم خبرات لا يسهل الحصول عليها عن طريق أدوات أخرى وتسهم في جعل ما يتعلم الطلاب أكثر كفاية وعمقا وتنوعا.^{٣٣}

^{٣٣} ترجم من :

الباب الثالث

منهجية البحث

أ. نوع البحث ومنهجه

هذا البحث تبحت كيفي الذي يوصف بالبحث المجالي، وكان المنهج المستخدم في

هذا البحث منهج علم اللغة.

قال رجب البحث الكيفي عموماً على أنه الدراسة التي يمكن القيام بها أو إجرائها

في السياق أو الموقف الطبيعي، حيث تقوم الباحثة بجمع البيانات، أو الكلمات، أو الصور،

ثم تحليلها بطريقة استقرائية مع التركيز على المعاني التي تذكرها المشاركون، وتصف العملية بلغة

مقنعة ومعبرة. أو تحقيق للفهم، مستندة على التقاليد المتميزة لمنهج البحث العلمي التي تقوم

بالكشف عن مشكلة اجتماعية أو إنسانية.

وتقوم الباحثة ببناء صورة معقدة وشمولية وتحلل الكلمات، وتضع تقريراً تفصل فيه

وجهات نظر المرشدين ثم تقوم بإجراء الدراسة في الموقف الطبيعي. ولذلك يمكن توضيح

ماهية البحث الكيفي من خلال توضيح منهجية البحث في العلوم تركز على وصف الظواهر

والفهم والأعمق لها، وتختلف عن البحث الكمي التي تركز عادة على التجريب وعلى الكشف عن السبب أو النتيجة بالاعتماد على المعطيات العددية. فالسؤال المطروح في البحث الكيفي سؤال مفتوح النهاية وتهتم بالعملية والمعنى أكثر من اهتمامه بالسبب والنتيجة^{٣٤}

تقياسي البحث الوصفي الكيفي بتوصيف المسائل الصحيحة في الموقع التي تتعلق بأحوالها دقيقا و تنظيميا. والمقصود من هذا البحث هو القيام بالا ستكشاف والتوضيح عن الظواهر أو الأحوال الاجتماعية^{٣٥}. قال شفر الدين

والبحث الكيفي هو البحث الذي تستخدمها الباحثة لبحث جميع أحوال الموقع

العالمية وأما الأداة في هذا البحث هو الباحث^{٣٦}. قال تري انط

^{٣٤} رجب ابراهيم عبدالرحمن. *مناهج البحث في العلوم الاجتماعية* (دار عالم الكتب، الرياض، ٢٠٠٣) ص ١٨

^{٣٥} Syfaruddin dkk, *panduan penulisan Skripsi*, Fakultas Tarbiyah IAIN-SU, Medan, 2011, h 17.

^{٣٦} Trianto, *Pengantar penelitian pendidikan bagi pengembangan profesi pendidikan dan Tenagapendidikan*, Kencana prenada Media Group, Jakarta 2010, h. 279.

ب. موضع البحث

موضع البحث هو الأساس لموضوع البحث أو أن تكون نقطة الاهتمام في البحث. في هذا البحث الذي أصبح هدفا للبحوث هو الصف "الحادي عشر" في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج.

ت. مصادر البيانات

أما بالنسبة لمصادر البيانات في هذه الدراسة فهي:

١. مدرسة درس اللغة العربية
٢. طلاب وطالبات
٣. الكاتب الإدارية في المدرسة العالية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج.

ث. طرق جمع البيانات

رأى لنكولين وغوبا أن جمع البيانات في البحث النوعي إلى ثلاثة أقسام^{٣٧}، هي ممّا

يأتي: قال سالم و شهرم

³⁷ Salim dan Syahrurn, *Metodologi penelitian kualitatif*, Citapustaka Media, Bandung 2007, h. 114.

١. الملا حظة

الملاحظة هي الوسيلة يستخدمها الإنسان العادي في اكتسابه لخبراته ومعلوماته

حيث نجمع خبراتنا من خلال ما نشاهده أو نسمع عنه.^{٣٨}

القيام الملا حطة المباشرة في محلّ البحث للنظر ما حدث في مدرسة العالية الوصلية

تمبوغ. وكانت في هذا البحث تتضمن من المشاركة، غير المشاركة، و المنتخبة.

٢. المقابلة

المقصود منها القيام بالمقابلة يعنى الحصول على البيانات عميقاً عمّا يتعل مدرسة

العالية الوصلية تمبوغ.

لذلك لا يقوم البحث باستخدام المقابلة ضيقاً. المراد منه أن الاسئلة تستطيع أن تتطور

مناسبة بالأجوبة من المخيرين. وكان البحث قائماً بالمقابلة مع الأستاذة في تلك المدرسة.

^{٣٨} ذوقان عبيدات وآخرون، البحث العلم مفهومه، أدواته، أساليبه، (الرياض: دار أسامة، ١٩٩٧)، ص. ١٤٩.

٣. الوثائق

إنّ جمع البيانات بالنظر وكتابة التقارير من البحث. وتستخدم هذه الطريقة لنظر الوثائق الرسميّة تعنى ماتعلق بالوثائق فى المدرسة العالية الوصلية تمبوغ، منها: الرسائل، والصور، والكتابات فى تلك المدرسة.

ج. طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات هو عمليّة البحث وتنظيم البيانات المحصولة من المقابلة، والملاحظة الميدانيّة، والوثائق بتنظيمها إلى الفئة وأخذ الخلاصة ليسهل القراء فهمه^{٣٩}. ويستخدم هذا التحليل بتحليل البيانات النوعيّة من نموذج مليس وهيرمان التى تتضمن مما يأتى: قال لكسي ج موليونج.

١. تنصيح البيانات

المقصود من تنصيح البيانات أنّ البحث يقوم باختيار البيانات، وتلخيصها من كتاباتها التى وجدتها البحثة فى البحث.

³⁹ Lexy J. Meleong, *metodologi penelitian kualitatif*, PT. Remaja Rosda Karya, 2008, h 8.

٢. عرض البيانات

أن الباحثة تقوم بعرض البيانات بعد تخفيضها، وأن تجعلها الباحثة إلى النصوص

السردية من قبل.

٣. الاستنتاج هو :

العملية الأخيرة في تحليل بيان لإستنتاج. وكان الاستنتاج فيه واصفًا عن الخلاصة

بصيغة اللغة السهلة في الفهم.

ح. طريقة تأكيد البيانات

تثليث (Triangulasi) يعني طريقة التفتيش تصحيح البيانات أو لأهمية التفريق

البيانات. لتصحيح البيانات فنحتاج إلى تفتيش البيانات. و عمل التفتيش بأسس العدد

الخصائص المعينة. و تلك الخصائص ينقسم إلى اربعة اقسام يعني: قابل النقل، الاعتماد،

قابل التحقيق، قابل التحويل

كانت الباحثة تستعمل طريقة التثليث بالمقارنة بين المدرس و رئيسة المدرسة و

الطلاب الصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية فرساتوان امل بكتي I سامبيلي ميدان.

طريقة التثليث بالمصادر لأغراض التحقق من درجة موثوقية البيانات من خلال

الوقت و الأداة.

قامت الباحثة عن طريق:

١. تقترح مجموعة واسعة من اختلافات المسألة
٢. التحقق من ذلك مع مصادر البيانات المختلفة
٣. استخدام مجموعة متنوعة من الأساليب من أجل جعل الثقة التحقق من البيانات يمكن أن يؤديها.^{٤٠}

⁴⁰ Lexy j. Moleong, *op.cit*, h. 330-332

الباب الرابع

نتائج البحث ومناقشتها

أ. النتيجة العامة

١. لمحة عن المدرسة الثانوية الخاصة الجمعية الوصلية ٢٢ تمبونج

مدرسة العالية الخاصة الجمعية الوصلية ٢٢ تمبونج هي مؤسسة تعليمية رسمية موجهة للدين والتعليم العام، وهو ما يعني أنشطة التعلم التي عقدت في التركيز في المدرسة على التعليم الديني الذي يتكامل مع التعليم العام. مثل معظم المؤسسات في كل من المدارس القائمة ، وذلك من خلال النظر في الملف الشخصي ونحن نعلم بالفعل كيف الوضع في المدرسة.

في ١٤ يونيو ١٩٨٦ بدأ التدريس والأنشطة التي تمت الموافقة على عدد من الطلاب ما يصل الى ١٨ شخصا، ويوم ٢٥ أكتوبر ١٩٨٦ صدقت المدرسة، وقعت من قبل "الحاج البحرية إمدى كان رئيسا، والدكاترة.الحاج. عثمان حمزة كان النائب". في عام ١٩٨٨ سجلت المدرسة حصلت تصنيف الاعتماد مستوى "B" من قبل إدارة المكتب

الإقليمي للمديرية العامة للدين المؤسسي الإسلام جاكرتا. وفي عام ٢٠٠٥ حصل على
ميثاق الاعتماد "B" (جيد) من قبل مكتب إدارة الدين من منطقة إقليم في سومطرة شمالية.

٢. شخصية المدرسة^{٤١}

(١) اسم المدرسة : مدرسة العالية الخاصة الجمعية الوصلية ٢٢ تمبوغ

(٢) تصريح التشغيلية (تاريخ والسنة) : ٢٥ أكتوبر ١٩٨٦

(٣) الاعتماد : ب

(٤) عنوان المدرسة : الشارع. تمبوغ رقم ٧٨

(٥) القرية الحضرية : تمبوغ

(٦) دون المنطقة : فيرجوت سي توان

(٧) مدينة : ميدان, سومطرة الشمالية

(٨) سنة التأسيس : ١٩٦٣

(٩) اسم رئيسة المدرسة : نور حاليمة ناسوتيان, S.Ag

(١٠) وضع المدرسة : المدرسة الخاصة

^{٤١} نتيجة الوثائق في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج, التاريخ ١٧ ابريل ٢٠١٧

(١١) عنوان المؤسسة : الشارع. تمبوغ رقم ٧٨ ميدان

(١٢) ملكية المؤسسة

(١) حالة الأرض : الملكية الخاصة

(٢) مساحة الأرض : ٤٥٠ متر

٣. رؤية و بعثة و غرض المدرسة

الرؤية هي حلم/أمل الأهداف التي يتعين تحقيقها بالمدرسة. رؤية المدرسة باعتبارها المثل العليا المشتركة للمواطنين من المدرسة، ومع جميع الأطراف المعنية بشأن المستقبل، قادرة على تقديم الإلهام والحافز والقوة على مواطنين المدرسة، وجميع الأطراف المعنية . و بعثة المدرسة هي الجهد/الإجراءات المتخذة من جانب مواطنين المدرسة تحقيق رؤية المدرسة . وحيث أن غرض المدرسة هو نتيجة لتنظيم التعليم سوف يتحقق.

أ. رؤية المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية ٢٢ تمبونج

تكوين الأجيال من المسلمين المؤمنين والمتقين لله سبحانه وتعالى و تكوين

الاخلاقالكريمة، المهارة، والإنساني.^{٤٢}

^{٤٢} نتيجة الوثائق في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج، التاريخ ١٧ ابريل ٢٠١٧

ب).بعثة المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية ٢٢ تمبونج

بعثة المدرسة العالية الجمعية الوصلية " هو إعداد الطلاب الذين:

- ١) تضمين الإيمان و التقوى بالمراقبة للتعاليم الدينية.
- ٢) تطوير العلوم و التكنولوجيا القائمة على الرغبة و المواهب، وإمكانات المتعلمين.
- ٣) تعزيز الاعتماد على الذات من أنشطة تكييف المشاريع المتعلمين و التنمية الذاتية مبرمجا مستمرا.

٤) إقامة تعاون متناغم بين مواطنين المدرسة وغيرها من المؤسسات المعنية^{٤٣}.

ج).غرض المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية ٢٢ تمبونج.

- ١) تحسين ثقافة المدارس الدينية بتنمية الأنشطة الدينية.
- ٢) تحسين اختصاص الطلاب عن طريق مهارة بتنمية الذاتية.
- ٣) تحسين نوعية الخدمات التعليمية والتربوية.
- ٤) إقامة تعاون جيد مع الآباء والمجتمع المحلي، والمؤسسات الأخرى في تحقيق برنامج المدرسة.

٥) الاستفادة والمحافظة على مرافق المدرسة التي تدعم عملية التعلم.^{٤٤}

^{٤٣} نتيجة الوثائق في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج، التاريخ ١٧ ابريل ٢٠١٧

٤ . حالة المدرسين

المدرس موظف مهني المسؤول عن تخطيط وتنفيذ عملية التعليم، وتقييم نتائج التعلم، القيام بالإشراف والتدريب. دور المعلم في المدرسة هو شخص المهنية والعلمية، فضلا عن تعليم معرفتهم للآخرين، حيث الناس لديهم زيادة في نوعية مواردها البشرية.

الجدول الأول

حالة المدرسين و الموظفين في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية ٢٢ تمبونج^{٤٥}

رقم	اسم المدرس / ة	الوظيفة
١	نور حاليمة ناسوتيان، S.Ag	رئيسة المدرسة
٢	فوزية سيريجار SS	مدرسة
٣	إيرما خيراني S.Pd	مدرسة
٤	سوريانتي S.Ag	مدرسة
٥	إيرديانسه S.Pd	مدرس
٦	داوي سريانية	مدرسة

^{٤٤} نتيجة الوثائق في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج, التاريخ ١٧ ابريل ٢٠١٧

^{٤٥} نتيجة الوثائق في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج, التاريخ ١٧ ابريل ٢٠١٧

مدرس	أدى بوترا نوغراها	٧
مدرس	احمد توا سيريجار S.Pd	٨
مدرس	لاهامان هاسيبوان	٩
مدرسة	رابطة M.Si	١٠
مدرس	راهمون فجرى S.Pd	١١
مدرس	ارحم تنجوغ S.Ag	١٢
مدرسة	مارلينا هاراهب S.Pd	١٣
مدرس	محمد فريسي رزقي S.Pd	١٤
مدرسة	زينب نوردينه لوبيس S.Pd	١٥
مدرسة	نور هفني أبرياني S.Pd	١٦
مدرسة	فطر عائشة S.Pd	١٧
مدرسة	ستي جوليانا سيريجار S.Pd	١٨

٥. حالة الطلاب

الطلاب هم في صلب عملية التعليم والتعلم. الطلابو الأفراد الذين تجربة التغيرات الإنمائية، حيث لا تزال بحاجة إلى الإرشاد والتوجيه في تشكيل شخصية فضلا عن هيكلية جزءا من العملية التعليمية.

الجدول الثاني

حالة الطلاب و الطالبات في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية ٢٢ تمبونج^{٤٦}

حالة الفصل	مجموع الفصل	الطالب	الطالبة	المجموع
الفصل عاشر	٣	٥٥	٨٠	١٣٥
الفصل الحادى عشر	٤	٢٣	٩٧	١٢٠
الفصل الثانى عشر	٢	٣٩	٥١	٩٠
المجموع	٩	١١٧	٢٢٨	٣٤٠

٦. حالة المرافق التحتية

^{٤٦} نتيجة الوثائق في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج, التاريخ ١٧ ابريل ٢٠١٧

كانت المرافق التحتية مهمة جداً في عملية التعليم. و المرافق التحتية المطلوبة لدعم التدريس والتعلم في المدارس، ولا سيما في الفصول الدراسية. يستخدم المدرسين المرافق التحتية في تحقيق أهداف التعلم.

أما المرافق التحتية الموجودة في هذه المدرسة فهي :

الجدول الثالث

حالة المرافق التحتية في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية ٢٢ تمبونج^{٤٧}

رقم	الوسائل	عددتها الغرفة	الحالة	مساحة (م ^٢)	الأرض
١	الفصل	٩	حسن		
٢	الغرفة لرئيسة المدرسة	١	حسن		
٣	الغرفة لمدرسين	١	غير تام		
٤	المكتبة	١	غير تام		
٥	مختبر علم العلم	١	غير تام		

^{٤٧} نتيجة الوثائق في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج, التاريخ ١٧ ابريل ٢٠١٧

٦	الغرفة لتوجيه المشورة	١	غير تام
٧	مستودع	١	غير تام
٨	الحمام لمدرسين	١	حسن
٩	الحمام لطلاب	١	غير تام
١٠	الحمام لطالبات	١	غير تام
١١	الميدان لرياضة	٢	حسن

ب. النتيجة الخاصة

مناقشة في هذه الدراسة كان يجب الأسئلة التي توجد في صياغة المشكلة وفقا لأغراض البحث، في حين أن البحث عن " تعلم المهرة الكلام باستخدام الوسيلة المتعددة في الصف الحادي عشر في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج. " المشاكل التي توجد في صياغة المشكلة هي:

٤. كيف استخدام الوسائط المتعددة في تدريس اللغة العربية في الصف الحادي عشر؟

٥. كيف المتابعة الدرس عن طريق التعلم باستخدام الوسيلة المتعددة للطلاب في

تدريس اللغة العربية؟

٦. ما الذي يآثير من استخدام الوسيلة المتعددة للطلاب في تدريس مهارات التحدث

باللغة العربية؟

من صياغة المشكلة فوق الباحثة تصف بحثه على النحو التالي:

١. استخدام الوسائل المتعددة في التعلم

أكثر عرضة للاختلالات متكررة عملية التعلم في الفصول الدراسية بسبب العوامل البيئية

مثل:

- عدد الطلاب غير لوحظ الكثير من التأثير السلبي جميع الطلاب بحيث لا تركيز
- غرفة مجاورة لبعضها البعض لجعل اشتباك الصوت
- لمزيد من الدعائم باستخدام السبورة التي تأخذ المزيد من الوقت عندما يقوم كل

كتابة المواد الدراسية

- الكتاب كمصدر للموارد ثابتة

• من خلال النظر في المشاكل التي قد تنشأ مع استخدام التعلم التقليدي والتعلم القائم على الوسائط المتعددة هي طريقة واحدة من التي كان المعلمون مفيدة جدا لإدارة الطبقات.^{٤٨}

من خلال النظر في المشاكل التي قد تنشأ مع استخدام التعلم التقليدي والتعلم القائم على الوسيلة المتعددة هي طريقة واحدة من التي كان المعلمون مفيدة جدا لإدارة الطبقات.

التعلم القائم على الوسيلة المتعددة لديها العديد من المزايا مقارنة مع السبورة والطباشير. ينطوي التعلم القائم على الوسائط المتعددة العناصر كلها تقريبا من الحواس . استخدام الوسيلة المتعددة لتسهيل الطلاب في التعلم، وكذلك يستخدم الوقت أكثر فعالية وكفاءة. وإلى جانب التعلم باستخدام الوسيلة المتعددة سوف تزيد بشكل كبير الدافع لدى الطلاب. مع زيادة التحفيز، وسيتم تحقيق إنجاز على النحو الأمثل. فإن استخدام الوسائط المتعددة في التعلم يعرض في أقرب وقت ممكن لطلاب التكنولوجيا.

^{٤٨} نتيجة الملاحظة و نتيجة المقابلة مع مدرس في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج، التاريخ ١- ٢٢ ابريل ٢٠١٧

يجب المعلمين تنفيذ عملية التعلم باستخدام وسائل الإعلام كاملة، وفقا لمقاصد ولس الحواس .ولتحقيق هذا الغرض، واستخدام الوسائط المتعددة هو خيار بديل جيد للتعليم والتعلم لا تنسى.

السمات الهامة في مجال الوسيلة المتعددة والرسوم المتحركة .مختلف وظائف حيوية هي :لتوجيه انتباه الطلاب على جوانب هامة من المواد التي يجري دراستها ولكن انتبه، لا يمكن للرسوم المتحركة أيضا يصرف المشاركين من الموضوع الرئيسي. لذلك المعلم أو الميسر يجب أن تعرف متى تستخدم الصورة في النص وعند عدم استخدامه .ونضع في اعتبارنا أيضا أن الأساس الصورة كما شرح دعم المدرجة في مضمون النص .لذلك لا تدع جزء من الصورة خارج النص الحالي . كما يجب أن تكون الصورة ذات الصلة وذات الصلة إلى النص السردي .بعض الميزات الهامة الأخرى في مجال الوسائل المتعددة في التعلم، وهي:

- نص وفعال في نقل المعلومات اللفظية، وتحفيز التفكير المعرفي، وتوضيح وسائل الإعلام الأخرى،
- الصوت وفعالة لإثارة الانتباه، وتعزيز الخيال وإضافة أو إنشاء جو حيوية جدا.
- الرسومات والصور والصور وفعالة لاختيار شيء مجردة والقضاء على إطناب في الأطفال،

- فيديو فعالة لإظهار الأحداث الماضية الأحداث الفعلية، وتقديم الأحداث الهامة وكذلك نادر الحدوث التي من الصعب الحصول عليها، ويضم حركة كائن موجود سريعة جدا أو بطيئة إلى وضعها الطبيعي بحيث تستطيع أن تراه العين المقابلة.^{٤٩}

خطوات التعلم باستخدام الوسائل المتعددة^{٥٠}

- استخدام الوسيلة المتعددة في التدريس يجب أن تتبع الخطوات التي تم تحديدها من أجل تحقيق نتائج إيجابية. يصف خطوات التعلم القائم على الوسائل المتعددة، من بين أمور أخرى:

- المعلمين إعداد المواد، واختيار الأهداف التعليمية، واختيار الموضوع، وإنشاء الوسائل المتعددة.
- المعلم يعطي المواد، والتي تعطي المواد حسب المواضيع والأهداف التعليمية، ووصف وشرح من خلال الوسائل المتعددة.
- الطلاب بإنشاء مهمة، يتم هذه المهمة بشكل فردي والمعلم يصبح ميسرا. وكذلك وضع المعلمين والطلاب من خلال التأمل.

^{٤٩} نتيجة الملاحظة و نتيجة المقابلة مع مدرس في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج، التاريخ ١- ٢٢ ابريل ٢٠١٧

^{٥٠} نتيجة الملاحظة في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج، التاريخ ١- ٢٢ ابريل ٢٠١٧

أن استخدام الوسيلة المتعددة في التدريس في الفصول الدراسية حتى يتسنى للطلاب إيلاء اهتمام يذكر لماذا يتم تدريسها من قبل المعلمين.

٢. استجابة الطلاب لمتابعة الدروس باستخدام الوسائل المتعددة^{٥١}

تعلم اللغة العربية باستخدام الوسائل المتعددة يساعد كثيرا الطلاب في التعلم، لتعلم وسائل الإعلام المستخدمة في جعلها أكثر اهتماما في الاهتمام وتحفيزهم للتعلم.

أ. الطلاب متحمسون جدا في التعلم والانتباه، لأن يتعلم الطلاب على استخدام

الوسائل المتعددة تطبيقها من قبل المعلمين لطيفا جدا ويجعل الطلاب حريصة على

متابعة الدروس

ب. أسهل للطلاب لفهم النص التي يجري تدريسها من قبل المعلم لأن المعلم الوسائل

المتعددة تطبيقها في التعليم يجعل الطلاب بسرعة أكبر فهم النص، والأمثلة من

الصور المتحركة المرتبطة بالمادة في النص.

ت. تعلم استخدام الوسائل المتعددة وأيضاً بناء الدافع الطالب للتعلم، لأن عملية

التعلم ليست رتيبة.

^{٥١} نتيجة المقابلة مع طلاب و مدرس و نتيجة الملاحظة في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج، التاريخ ١- ٢٢ ابريل ٢٠١٧

في هذه الحالة الطالب نتائج التعلم باستخدام الوسيلة المتعددة أكثر الأمثل، ويتأثر بنجاح في التعلم عن طريق العديد من العوامل التي تأتي من داخل الفرد (الداخلي) أو خارجها (الخارجية). العوامل الداخلية يمكن تقسيمها إلى قسمين، الأول هو أن الحواس المادية والحالة المادية العامة. والثاني هو أن نفسية المتغيرات غير المعرفية مثل الفائدة، والتحفيز، والمتغيرات الشخصية؛ فضلا عن القدرات المعرفية مثل القدرات الخاصة (موهبة)، وكذلك القدرة العامة (المخبرات). وتنقسم العوامل الخارجية أيضا إلى قسمين، الأول هو الحالة المادية في مكان التعلم والمرافق والمعدات، هذا الموضوع، فضلا عن حالة البيئة التعلم. والثاني هو أن الدعم الاجتماعي والاجتماعية التأثيرات الثقافية^{٥٢}.

٣. تأثير المهارة الكلام في التعلم باستخدام الوسائل المتعددة للطلاب

أما بالنسبة لتأثير استخدام الوسائل المتعددة في تعلم الطالب ينقسم إلى قسمين، هما أثر من الآثار الإيجابية والسلبية، وهما:

أ. الأثر الإيجابي

- الطالب / الطالبة يصبح بالملل بسهولة واجه فقط على الكتب المدرسية

^{٥٢} نتيجة الملاحظة في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج، التاريخ ١- ٢٢ ابريل ٢٠١٧

- جو التعليم والتعلم التي من شأنها تعزيز المسائل الاتصال التفاعلي (الطالب والمعلم، الطالب و الطالبات، طالب و الوسائل المتعددة).

- مجتمعة الاستفادة الكاملة من وسائل الإعلام المختلفة أن حاسة البصر والسمع

لجذب تعلم

ب. الآثار السلبية

- وجود المعلمين والطلاب لم تعد الأولوية
- في الغالبية العظمى من الطلاب تركز على وسائل الإعلام التي لا تركز على المواد التي يجري تدريسها التعلم^{٥٣}.

الدعائم هم السياقية للموضوع من شأنها تعزيز فهم الطلاب من المواد التي يجري دراستها. الدعائم التي يمكن اتخاذها من البيئة أو يمكن تصميم وصنع في مثل هذه الطريقة من المواد البسيطة الموجودة في البيئة. فإنه يأخذ الفكر والعمل الإضافي في محاولة، ولكن إذا كان يمكن أن تعقد من شأنه أن يساعد إلى حد كبير المعلمين تعليم والطلاب على التعلم.

^{٥٣} نتيجة الملاحظة و نتيجة المقابلة مع مدرس في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج، التاريخ ١ - ٢٢ ابريل ٢٠١٧

استخدام الوسيلة المتعددة والدعائم في التعلم هو محاولة لخلق بيئة تعليمية خلاقية ومبتكرة دون المساس أهداف التعلم الحقيقي، أي تغيير في سلوك الطلاب التي يمكن قياسها وملاحظتها. جعل التعلم أكثر إثارة للاهتمام للطلاب ومن المؤكد أن يتحقق من قبل المعلمين أي مكان وزمان كذلك. من خلال لفت الأنظار إلى الطلاب في أنشطة التعلم التي المعلمين يجب أن يكون قد خلق لزيادة الدافع طالب فضلا عن فهم مفهوم للموضوع هو بالطبع لها تأثير على نتائج تعلم الطلاب وزادت أيضا.

طالب يكتشف أشياء جديدة، والتي هي قادرة على رفع الفضول. إذا تعلم استخدام اليومي لوسائل الإعلام مثل الصور والرسوم المتحركة، ثم تعلم على البحث باستخدام وسائل الإعلام الجديدة في شكل وسائل الاعلام التعلم القائم على الوسائل المتعددة. الجمع بينهما من الصور والحركة والصوت تعزيز اهتمام الطلاب نحو التعلم، وجعل الطلاب أكثر حرصا على إنجاز مهمة معينة^{٥٤}.

كانوا قادرين على تعزيز الثقة بالنفس من الطلاب، وكذلك الموقف الإبداعي ومتفائل من الطلاب لجعل عملية التعلم إنتاجية المعلمين. المعلمين قادرين على تقديم

^{٥٤} نتيجة الملاحظة في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج، التاريخ ١- ٢٢ ابريل ٢٠١٧

التغذية الراجعة للطلاب، بحيث يشارك الطلاب في التعلم. في هذه الحالة، يصبح الطلاب أكثر نشاطا بسبب الفائدة على ردود فعل معينة من قبل المعلم.

أثناء الدراسة، وهناك بعض المشاكل أو نقاط الضعف التي تنشأ عن تطبيق وسائل

الإعلام حتى نتائج التحليل. القيود أو نقاط الضعف التي تنشأ وفقا للباحثين، ما يلي:

تطبيق وسائل الاعلام التعلم القائم على الوسائل المتعددة للطلاب المفاجئ نسبيا، بحيث

إعداد التعلم تفتقر أيضا. المعلم لم يكن ذلك التحكم وسائل الإعلام التي تم إجراؤها،

لذلك أن المواد نقلت إلى الطلاب بعد القصوى لذلك. وسائل الاعلام التعلم يتكون يزال

الحد الأدنى للرسوم المتحركة، وبالتالي أقل جاذبية للطلاب.

الباب الخامس

خاتمة

أ. الخلاصة.

من نتائج الباحثة التي أجريت من قبل المؤلفين على الكلام التعلم المهرة باستخدام الوسيلة المتعددة في الصف الحادي عشر مدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج ، يمكن للمؤلف استخلاص النتائج على النحو التالي:

- مدرس اللغة العربية في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج وقد تم استخدام الوسيلة المتعددة في العربية التعلم في الفصول الدراسية . في استخدام الوسيلة المتعددة، والمعلمين وفقا للنظرية المادية . الوسائل المتعددة هو مزيج من مجموعة واسعة من وسائل الاعلام مثل النصوص والصور والأفلام والصوت والرسوم المتحركة بواسطة الكمبيوتر. المعلمين خلق الوسائل المتعددة مع مجموعة متنوعة من النصوص والصور والأفلام والصوت. استخدام الوسيلة المتعددة كوسيلة تعلم يؤديها وفقا للمبادئ استخدام وسائل الإعلام هو وفقا للغرض التعلم.

- يتم استخدام الوسيلة المتعددة وفقا لاستخدام تدابير التعلم الوسائل المتعددة. وتستخدم الخطوات التي تبدأ إعداد واستخدام وتقييم أخيرا.
- استخدام الوسيلة المتعددة لتوفير فوائد للتعلم. فوائد الوسيلة المتعددة ومنها يمكن جذب الطلاب للدراسة للوسيلة المتعددة تتكون من ودجها في كيان واحد عدة وسائل الإعلام المختلفة، وقادرة على التعامل مع أنواع من المتعلمين وقادرة على التعامل مع من الحواس، والمكان والزمان.

ب. الاقتراحات

من أجل تحسين نوعية التعليم في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية خاصة ٢٢ تمبونج تشعر بالقلق أساسا مع تعلم وسائل الإعلام العربية، ومؤلف والاقتراحات وفقا لنتائج البحوث. أما بالنسبة للاقتراحات أن الكتاب ينقل على النحو التالي:

١. اقتراحات للمعلمين

- على الرغم من انه كان جيدا في تعليمه، والمعلمين ينبغي تحسين المهارات والقدرة على استخدام الوسائل التعليمية وسائط متعددة وخاصة عند تقديم المواد للمتعلمين في الفصول الدراسية.

- يجب أن يستخدم المعلمون أكثر من التباين في عملية التعلم بحيث المتعلمين هم أكثر حماسا ومتابعة أنشطة التعليم والتعلم.
- في اتصال مع استخدام وسائل الإعلام، والمعلمين ينبغي الحفاظ على قدرته على اختيار وسائل الاعلام وتعمل باستمرار على تعلم كيفية استخدام وسائل الإعلام لدعم هذا الموضوع. وعلاوة على ذلك، والمعلمين هم أيضا أكثر نشاطا في محاولة لخلق وسائل الاعلام التعلم الجديد التي تدعم عملية التعلم.

٢. اقتراحات للمدارس الدينية

ينبغي للأطراف الكتابية تدفع دائما الانتباه إلى مرافق البنية التحتية الموجودة، على الرغم من مرافق كاملة والحفاظ على وصيانة وترقية منشآتها وفقا لمعايير التعليم وتطور العصر.

٣. نصيحة للطلاب

يجب أن يكون الطلاب قادرين على استخدام الوسائل التعليمية المستخدمة من قبل المعلمين. يجب على الطلاب الحفاظ ورعاية وسائل الإعلام التعلم التي تقدم في المدرسة بحيث الظروف وسائل الإعلام دائمة ويمكن إعادة استخدامها في أي وقت. يمكن للطلاب أيضا إنشاء وسيلة للتعلم التي تطور الإبداع.

ت. الختامية

تحدث الثناء والحمد لله، والكاتب صلى الله الذي يرحم والتوجيه ونعمته حتى أستطيع أن أنهي هذا العمل العلمي في شكل أطروحة. ومع ذلك، فإن الكتاب يعترف أيضا أنه في إعداد هذه الورقة هو أبعد ما يكون عن الكمال، ويحتوي على العديد من أوجه القصور، فإن ذلك يرجع فقط إلى فهم محدود للمؤلف.

ولذلك، فإن الكتاب تتوقع انتقادات بناءة واقتراحات من القراء الأعزاء لإصلاح هذه الأطروحة. لن ننسى الكتاب أود أن أشكر أولئك الذين كانوا على استعداد لمساعدة كل مع العقل، والطاقة، ويهم في سياق الانتهاء من إعداد هذه الأطروحة. وأخيرا، فإن الكتاب أود أن أشكر ونأمل أن هذه الورقة يمكن أن تكون مفيدة، وخاصة بالنسبة للكاتب نفسه وللقارئ العادي. آمين

المفردات

Multimedia :	وسائل المتعدّدة	●
Menggunakan :	استخدام	●
Ekspresi:	التعبير	●
untuk:	أجل	●
Perencanaan :	مخططة	●
dijamin :	المضمون	●
dirancang :	مصممة	●
Model linguistik :	نموذج لغوي	●
Portofolio anak :	حواظف النشاء	●
Bahasa Asing :	اللغة الأجنبيّة	●
Pendapat:	الأراء	●
Pengiriman :	شحنات	●
melebarkan :	اتساع	●
Kecepatan :	سرعته	●
Diasah:	أزم	●
Mengontrol:	يسيطر	●
Kelakuan :	السلوك	●
Integrasi :	اندماجها	●
Hardwere :	الأجهزة	●

Lampiran





سيرة الذاتية للباحثة

أ. سيرة الذاتية

- الإسم : أغوس تيني
رقم القيد : ٣٢.١٣.١٠.٧٧
الكلية : علم التربية والتعليم
الشعبة : شعبة تدريس اللغة العربية
المكان الميلادي : سيلو ماليلا.
التاريخ الميلادي : ٢٧ اغوستس ١٩٩٥ م
العنوان : هوتا ديفر - سيمالوغون.
الوالد : درويس S.PdI
الوالدة : تيرمي سي خواتاغ

ب. المؤهلات الدراسية

- المدرسة الإبتدائية الحكومية هوتا ديفر في السنة ٢٠٠١-٢٠٠٧
— معهد بيت السلام، سيريبلاوان ٢٠٠٧-٢٠٠٩
— المدرسة العالية الحكومية فيماتغ سينتر ٢٠١٠-٢٠١٣
— الجامعة الإسلامية الحكومية سومطرة الشمالية ميدان في السنة ٢٠١٣-٢٠١٧

No : Istimewa
Lamp : -
Hal : **Pengajuan Judul Skripsi**

Medan, 20 Februari 2017

Kepada Yth :
Bapak Ketua Jurusan
Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas Ilmu Tarbiyah dan
Keguruan
UIN-SU
Di
Tempat

Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Dengan hormat,

Saya yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Agustini
NIM : 32.13.1.077
Sem/ Jur : VII / Pendidikan Bahasa Arab

Dengan ini memohon kepada Bapak untuk mengesahkan judul skripsi saya sebagai syarat untuk menyelesaikan Strata Satu (S.I) yang berjudul :

“ تعليم المهارة الكلام بمتعددة الوسائل لدى الطلاب الحادي عشر في المدرسة

الثانوية الجمعية الوصلية ٢٢ تنبونغ”

“Pembelajaran Mahara Kalam (Keterampilan Berbicara) Menggunakan Multimedia pada Siswa Kelas XI di sekolah MAS Al- Jam’iyatul Wasliyah 22 Tembung”

Demikian surat pengajuan ini saya perbuat dengan sebenarnya atas perkenan Bapak Pembimbing I, saya ucapkan terima kasih.

Wassalamualaikum Warahmatullahi wabarakatuh

Pembimbing I

Mahasiswi

Dr. Zulheddi, MA
NIP. 197603032009011001

Agustini
NIM. 32.13.1.077

No : Istimewa
Lamp : -
Hal : **Pengesahan Judul Skripsi**

Medan, 20 Februari 2017

Kepada Yth :
Bapak Ketua Jurusan
Pendidikan Bahasa Arab
Fakultas Ilmu Tarbiyah
dan Keguruan
UIN-SU
Di
Tempat

Assalamu'alaikum Warahmatullahi Wabarakatuh

Dengan hormat,

Saya yang bertanda tangan di bawah ini :

Nama : Agustini
NIM : 32.13.1.077
Sem/ Jur : VII / Pendidikan Bahasa Arab

Dengan ini memohon kepada Bapak untuk mengesahkan judul skripsi saya sebagai syarat untuk menyelesaikan Strata Satu (S.I) yang berjudul :

" تعليم المهارة الكلام بمتعددة الوسائل لدى الطلاب الحادي عشر في المدرسة الثانوية الجمعية الوصلية ٢٢ تينونج "

"Pembelajaran Mahara Kalam (Keterampilan Berbicara) Menggunakan Multimedia pada Siswa Kelas XI di sekolah MAS Al- Jam'iyatul Wasliyah 22 Tembung"

Demikian surat pengesahan ini saya perbuat dengan sebenarnya atas perkenan Bapak Ketua Jurusan, saya ucapkan terima kasih.

Diketahui oleh
A.n Dekan
Ketua Jurusan PBA

Wassalam

Pemohon

Dr. Salamuddin. MA
NIP.197602152003121003

Agustini
NIM. 32.13.1.077

